

RX








FRESATRICE • TILLER • FRAISE • BODENFRÄSE • FRESADORA

- Fissa molto pesante**
da 150 a 325 HP, a 1 velocità, PTO 1000 rpm
- Fixed, very heavy**
From 150 up to 325 HP, 1 speed, PTO 1000 rpm
- Fixe, très lourde**
de 150 à 325 HP, 1 vitesse, PTO 1000 rpm
- Starr, sehr schwer**
von 150 bis 325 HP, 1 Gänge, PTO 1000 rpm
- Fija muy pesada**
de 150 a 325 HP, de 1 velocidad, PTO 1000 rpm

Photo by Gommery Data Farm - www.gommery.it



optional • optional • optionnel • Sonderausstattung • opcional	
<ul style="list-style-type: none"> • 2 martinetti idraulico per regolazione dei rulli • 2 hydraulic cylinders for roller adjustment • 2 vérin hydraulique pour le réglage des rouleaux • 2 Hydraulischer Zylinder für Walzenregulierung • 2 gato hidráulico para la regulación de los rodillos 	<ul style="list-style-type: none"> • rullo a spirale • spiral roller • rouleau à spirale • spiral-Krümler • rodillo espiral  <p>RX 275 >> RX 310 >> RX 360 Ø 500 mm</p>
<ul style="list-style-type: none"> • rullo packer • packer roller • rouleau packer • Packerwalze • rodillo packer 	<ul style="list-style-type: none"> • rullo a gabbia • cage roller • rouleau à cage • Stabwalze • rodillo de jaula  <p>RX 275 >> RX 310 Ø 430 mm</p>
<ul style="list-style-type: none"> • zappe curve con trattamento Hille® • curve blades with Hille® treatment • houes courbes avec traitement Hille® • Bogenmesser Hille® • azadas curvas con tratamiento Hille® 	<ul style="list-style-type: none"> • Attacco a 3 punti idraulico per seminatrice • Attelage à 3 points hydraulique pour semoir • Draulic connection for sowing machine • Hydr. Hückeppack für Säen • Conexión hidráulica para sembradora

optional • optional • optionnel • Sonderausstattung • opcional	
<ul style="list-style-type: none"> • controflange • contraflanges • contre-bridés • Gegenflansch • contrabrida  <p>RX 275 >> RX 310 >> RX 360</p>	<ul style="list-style-type: none"> • coppia dischi convogliatori • conveying discs kit left - right • couple de roues latérales dx - sx • Leitscheiben lx u. rx • par de discos transportadores 
<ul style="list-style-type: none"> • convogliatori laterali • side conveyors • convoyeurs latéraux • Seitenförderer • transportador lateral 	<ul style="list-style-type: none"> • Kit ruote anteriori in ferro • front iron wheels kit • couple de roues antérieures en fer • Vordere Eisenräder • kit ruedas delantera en hierro 
<ul style="list-style-type: none"> • coppia ancore rompitraccia con regolazione a bullone • 2 breaking-track anchors (RH & LH) • 2 ancras efface-traces (droite & gauche) • 2 Stk. Spurlockerer • Ancla rompuhuella 	<ul style="list-style-type: none"> • zappe di estremità rivolte verso l'interno • end hoes turned inwards • houes à l'intérieur • ausseren Hacken nach Hinten • azadas con las extremidades giradas hacia dentro 

dati tecnici • technical data • fiches techniques • technische Daten • datos técnicos							
RX: A ZAPPE • BLADES • HOUES • MIT BOGENMESSERN • AZADAS							
MOD	hp	mm (in)	mm (in)	mm (in)	kg (lbs)	nr. cat.	
RX 275	150 ▶ 250	2750 (107")	2980 (117")	100-250 (4-10")	1650 (3630)	60	3-4
RX 310	175 ▶ 275	3100 (122")	3370 (133")	100-250 (4-10")	1880 (4136)	72	3-4
RX 360	200 ▶ 300	3600 (142")	3870 (152")	100-250 (4-10")	2160 (4752)	84	3-4
RX 410	200 ▶ 325	4100 (161")	4370 (172")	100-250 (4-10")	2200 (4840)	96	3-4
RX: A LAME • STRAIGHT BLADES • À LAMES • MIT MESSERN • CUCHILLAS							
MOD	hp	mm (in)	mm (in)	mm (in)	kg (lbs)	nr. cat.	
RX 275	150 ▶ 250	2750 (107")	2980 (117")	100-250 (4-10")	1720 (3792)	64	3-4
RX 310	175 ▶ 275	3100 (122")	3370 (133")	100-250 (4-10")	1960 (4321)	72	3-4
RX 360	200 ▶ 300	3600 (142")	3870 (152")	100-250 (4-10")	2250 (4960)	88	3-4
RX 410	200 ▶ 325	4100 (161")	4370 (172")	100-250 (4-10")	2300 (5070)	104	3-4

		1:1	338 rpm
		1:0.8	270 rpm

1000 rpm



SICMA S.p.A.
C.da Cerreto, 39 - 66010 - Miglianico (Ch) - Italia
tel. +39 0871 95841 - info@sicma.it
www.sicma.it



- attacchi 3°/4° punto inferiore oscillanti
- lower 3rd/4rd point hitches with swinging movement
- attelages du 3ème/4ème point inférieur oscillantes
- untere III/IV-Punktanschlüsse schwenkbar
- conexiones 3°/4° punto inferior oscilantes



- Giunto cardanico dimensione 12 con frizione automatica LDR
- Size 12 PTO shaft with cam limiting device
- Cardan dimension 12 avec limiteur à cames
- Gelenkwelle Größe 12 mit Nockenausschaltung
- Trasmisión central con cardan dimension 12 Eurocardan con limitador



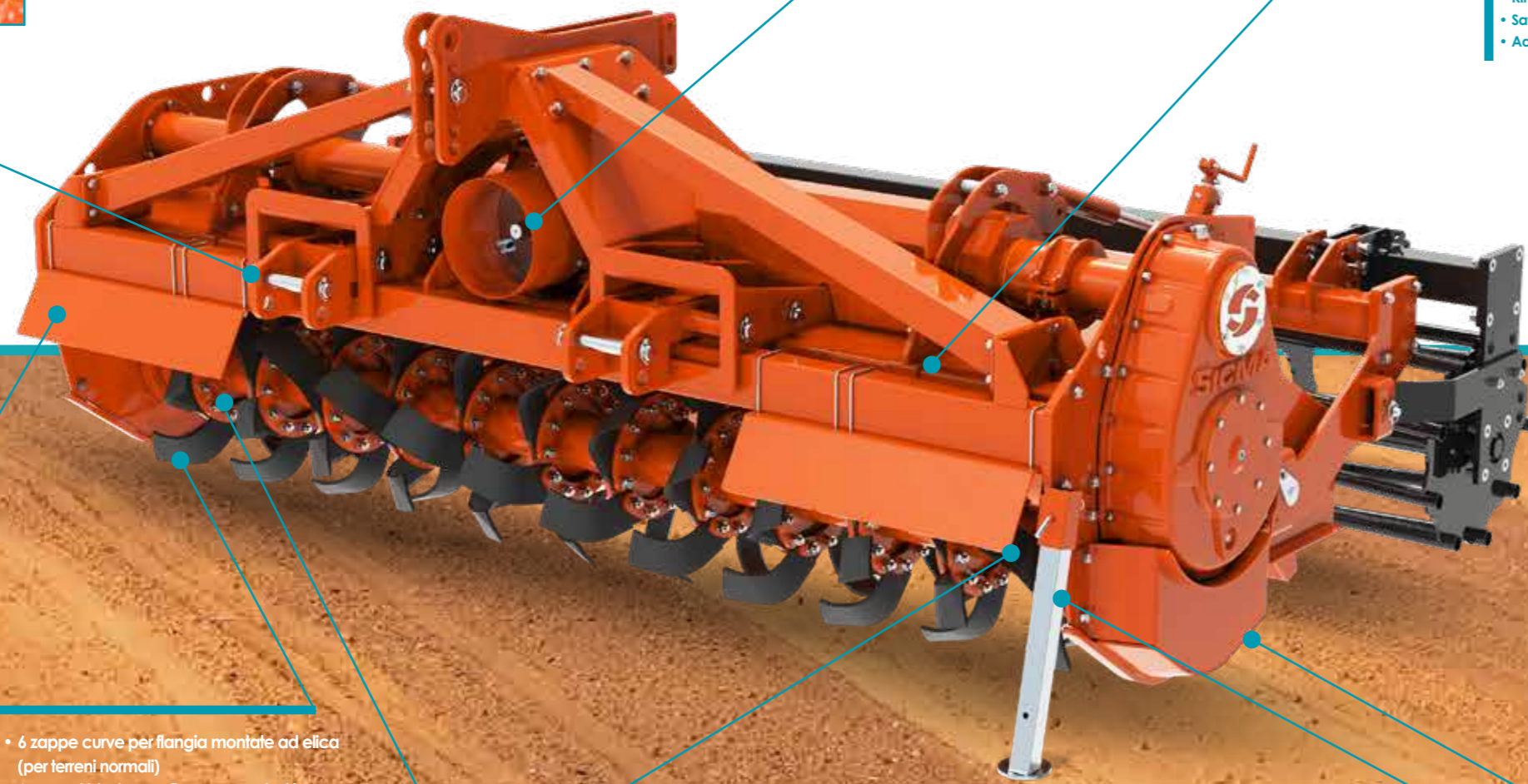
- telaio scatolato
- box frame
- cadre renforcé
- Doppelwanne
- baslidor en forma de caja

- Adattamento per attacco di 4° e 4°N (narrow) categoria compatibile Quick Hitch
- Adaptor kit for hitch cat. 4 and 4N (narrow)
- Kit d'adaptation pour attelage cat. 4 et 4N (étroit)
- Satz Aufbau Anschluss, Kat. IV und IV N
- Adaptación por enganche de 4° y 4° N (narrow) cat. compatible Quick Hitch

- Adattamento per attacco di 3°/4° categoria compatibile Quick Hitch
- Adaptor kit for hitch cat. 3 and 4, Quick Hitch compatible
- Kit d'adaptation pour attelage cat. 3 et 4, compatible Quick Hitch
- Satz Aufbau Anschluss Kat. III und IV, Quick Hitch kompatibel
- Adaptación por enganche de 2° y 4° cat. compatible Quick Hitch



- Riduttore a 1 (@1000 rpm) velocità - rapporto a scelta da 1:1 o 1:0.8
- 1-speeds (@1000 rpm) gearbox - rapports: 1:1 or 1:0.8
- Réducteur de vitesse à 1 (@1000 rpm) - rapports: 1:1 ou 1:0.8
- 1-Gang (@1000 rpm) Schaltung - rapports: 1:1 oder 1:0.8
- Reductor con 1 (@1000 rpm) velocidades - rapports: 1:1 o 1:0.8



- Protezione antinfortunistica CE (di serie per la Comunità Europea)
- EC safety guards (standard in European Community)
- Protections CE (standard dans la Communauté Européenne)
- EG Schutzvorrichtung (Standard in der Europäischen Gemeinschaft)
- Protección CE para la prevención de accidentes (de serie para la Comunidad Europea)



- 6 zappe curve per flangia montate ad elica (per terreni normali)
- 6 curved blades per flange mounted in spiral line (for normal soils)
- 6 houes courbes par bride montées à hélice (pour terrains normaux)
- 6 Bogenmesser in Spiralform je Flansch (für Normalboden)
- 6 azadas curvas por brida, montadas en hélice (para terrenos normales)

- rotore standard (zappe di estremità rivolte verso l'esterno)
- standard rotor (with end blades turned outwards)
- rotor standard (avec houes d'extrémité orientées à l'extérieur)
- Standardrotor (mit Messern nach Außen)
- rotor estándar (azadas con las extremidades giradas hacia fuera)



- sistema di tenuta permanente "long life" nei cuscinetti supporto rotore
- "long life" seal provided inside the rotor's bearings
- système d'étanchéité permanent "long life" sur les paliers du rotor
- "Long life" Lagerschutzsystem
- sistema de cierre permanente "long life" en los cojinetes de soporte del rotor

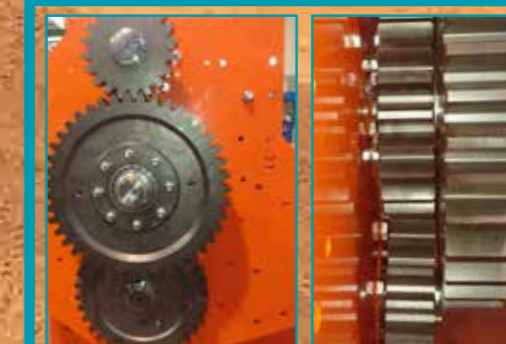
- cuscinetti orientabili a rulli Heavy Duty
- Heavy duty swivelling rollers bearings
- Paliers du rotor à rouleaux sphérique
- Heavy Duty schwenkbare Rollenlager
- Cojinetes del rotor con rodillos ajustables

- Slitte laterali a norma CE, per la regolazione della profondità di lavoro
- Adjustable CE-compliant side skids, for the desired working depth
- Glissières latérales conformes aux normes CE, pour la réglage de la profondeur du travail
- Seitliche Kufen CE-konform, zur Arbeitstiefenregulierung
- Patines laterales en conformidad CE, para regular la profundidad de trabajo

- piede di appoggio per stazionamento
- parking stand
- pied de support
- Stützfuß
- pie de apoyo para estacionamiento



- Predisposizione per attacco seminatrice
- Pre-set kit for sowing machine
- Kit de prédisposition pour attelage semoir
- Huckepack für Sämaschinen
- Predisposición enganche por sembradora



- Trasmisión lateral a bagno d'olio sintetico Heavy Duty
- Spheroidal cast iron side cover and double reduction, with double pair of gears in synthetic oil bath
- Carter latéral en fonte sphéroïdale et transmission latérale à double réduction, avec double couple d'engrenage à bain d'huile synthétique
- Gehäuse aus Guss und 2 Fach-Ölbadwechselradgetriebe, mit Doppelzahnräder
- Carter lateral en hierro colado esferoidal y doble transmisión lateral con doble pareja de engranajes (doble reducción) en baño de aceite

- Verniciatura a polvere, che garantisce colore e brillantezza più durature
- Powder coating, ensuring more durable color and gloss
- Revêtement en poudre, qui assure couleur et brillance plus durable
- Pulverlackierung, die eine länger anhaltende Farbe und mehr Glanz garantiert
- Pintura en polvo, que garantiza un color y un brillo más duradero